



## 保护科学

### 东亚文化遗产国际合作的过去、现在与未来

【保护视力色】 □□□□□□□□ 【打印】 【字号 大 中 小】 编辑: ww 2011-06-08

3月4日至6日,由中日韩三国代表参加的题为亚洲文化遗产国际会议——东亚地区文化遗产国际研讨会在日本独立行政法人国立文化财机构东京文化财研究所举行。

会议主旨是:通过东亚地区中、日、韩三国文化遗产保护研究机构的代表和专家的交流讨论,从东亚地区的角度,进一步明确实施文化遗产保护国际协作的意义所在,了解文化遗产保护国际协作的现状,洽谈将来如何更好地开展国际协作。

来自中日韩三国的机构代表和文物保护专家、学者约30人,分别介绍了本国近年来已开展和正在开展的部分文化遗产保护国际合作工作,如中国国保单位档案记录;韩国非物质文化遗产的记录和传承;日本考古发掘现场信息记录、地理信息系统(GIS)及其数据库在记录和统计博物馆和遗址风险中的应用,以及如何对文化遗产档案进行分类管理和标准化系统建设;UNESCO在2008~2013年以促进文化多样性为目标而开展的纸质文物保护(2008—2012)项目等战略性项目。

人才培养也是本次交流的重要内容。2003年以来,中国文化遗产研究院教育培训中心先后举办了中意合作、古建所长班、中日韩合作丝绸之路沿线文物保护修复技术人员培养计划(5年期)、博物馆藏品保护修复系列技术培训班(陶瓷、纸张、壁画)、ICCROM藏品风险防范培训班等重要培训项目。敦煌研究院与日本东京文化财研究所、东京艺术大学和美国盖蒂保护所开展了合作研究与人员互访培训。韩国除了国内培训项目外还开展了针对中日韩等亚洲国家的ACPCS国际培训。日本在柬埔寨周萨神庙、阿富汗、伊拉克、埃及、印度等国家开展了诸多文物保护合作与培训工作。

三国5家与会机构的代表在总结发言中探讨了文化遗产国际合作的意义和未来合作的方向。代表们认为:作为国家级文化遗产保护机构,有责任开展国际合作,提高东亚文化遗产保护水平;尽量开展长期、具体的国际合作项目,以项目带动人才培养和技术人员培训;对于短期培训,应重视文化遗产保护方法论的培训,不应让学员直接对文物本体实施保护修复处理;对于国际合作培训项目,各方的教学理念、文物保护理念既相似又有不同,双方应加强交流和沟通,使学员能够更好地接受培训;必须重视文物价值评估,以往国内的文物保护工作中,文物价值评估往往不受重视或研究不够深入。各方代表都希望中日韩三方以此次会议为契机,争取将来更大范围和更深层次的国际合作。

另外,部分代表提出了一些具体的合作意向和合作领域。例如,制定木构建筑专业用语对译表;建立包括树种、显微信息和填充材料等各类纸张原材料信息数据库;共建包括各类历史建筑原材料分析和修复材料试验等的历史建筑(土、木、砖、石)修复实验室;形成“东亚景观条约”等。

此次会议还传达出了一个信息,就是日韩两国对非物质文化遗产记录和传承的重视,作为日韩两国国家级文化遗产保护机构,东文研和韩文研均成立了专门的非物质文化遗产工作室,用于调查和录制非物质文化遗产。

(2010年4月9日4版)

#### 留言须知:

- 一、不得发表违反中华人民共和国宪法和法律的言论;
- 二、不得发表造谣、诽谤他人的言论;
- 三、不得发表未经证实的消息,亲身经历请注明;
- 四、请勿发表任何形式的广告、企业推广产品或服务;

- 五、本信箱只用于中国文物报社和公众之间的交流，请勿发表与中国文物报社工作无关的留言；
- 六、本网站拥有发布、编辑、删除网上留言的权利，凡不符合本须知规定的留言将予以删除；
- 七、如在本栏目留言，即表明已阅读并接受了上述各项条款。

网友留言只代表网友个人观点，不代表网站观点。另外网站不定期对评论实行审核后发布制度。

	共 0 页 0 条 当前第 1 页
本篇文章暂无评论	
	共 0 页 0 条 当前第 1 页
发表评论	

[关于我们](#) | [联系电话](#) | [广告刊例](#)

中国文物报社版权所有 未经许可不得转载 邮编：100007 社址北京市东直门内北小街2号楼东侧2层  
电话：010-84078838 传真：010-84079560 建议使用1024\*768或以上分辨率浏览  
制作维护中国文物报社网络中心 电话：84078838-8050